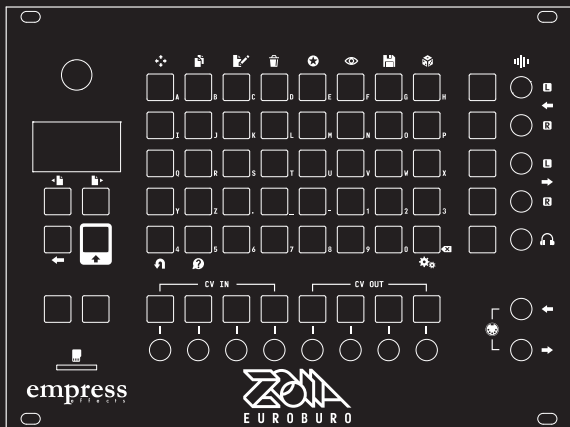




E U R O B U R O

empres
affects



BENUTZERHANDBUCH
FIRMWARE_VERSION_2.30

FÜR SUPPORT UND UM FEHLER ZU MELDEN

Bitte rufen Sie 1-855-ZOIA-SOS (1-855-964-2767) an oder senden Sie eine E-Mail an support@empresseffects.com

FÜR FIRMWARE-UPDATES

www.empresseffects.com/ZOIA-firmware

FINDEN SIE TOLLE ZOIA-PATCHES

www.patchstorage.com/platform/ZOIA

UM ZU VERSTEHEN, WAS DIE VERSCHIEDENEN MODULE MACHEN, SCHAUEN SIE SICH DEN MODUL-INDEX AN

www.empresseffects.com/ZOIA-module-index

UM FEATURE-ANFRAGEN ZU STELLEN, TRETEN SIE UNSEREM IDEA-FORUM BEI

www.empresseffects.com/idea-forum

FÜR HILFREICHE TIPPS UND TRICKS

www.empresseffects.com/ZOIA-tips-and-tricks

TRETEN SIE DER EMPRESS ZOIA USERS FACEBOOK- GRUPPE BEI

www.facebook.com/groups/EmpressZOIAUsers

BETEILIGEN SIE SICH AN DER DISKUSSION AUF REDDIT

www.reddit.com/r/ZOIA

Auf unserer Website (www.empresseffects.com) finden Sie viele weitere Informationen und Details zu folgenden Punkten:

DOWNLOAD

Dieses Handbuch steht Ihnen auch als PDF-Datei zum Download zur Verfügung.

STICHWORTSUCHE

Verwenden Sie die Suchfunktion in der elektronischen Version dieses Handbuchs, um Ihre interessanten Themen schnell zu finden.

KUNDENSUPPORT

Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, steht Ihnen unser Kundensupport-Team gerne zur Verfügung.

ISO 7010 SICHERHEITSWARNUNGEN

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Signal Word	Meaning
GEFAHR!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine sofortige gefährliche Situation hin, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
VORSICHT!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
HINWEIS!	Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu materiellen und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Warnschilder	Art der Gefahr
	Allgemeines Warnschild
	Elektrizitätsgefahr
	Heiße Oberfläche
	Plötzlich laute Geräusche

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Pedal wurde entwickelt, um Gitarrentöne bei Live-Auftritten und Studioaufnahmen zu verbessern. Bitte verwenden Sie es gemäß der Anleitung im Benutzerhandbuch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Verwendung unter nicht empfohlenen Bedingungen entstehen.

SICHERHEIT



GEFAHR! Gefahr für Kinder

Entsorgen Sie Plastiktüten und Verpackungen ordnungsgemäß, um sicherzustellen, dass sie außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern aufbewahrt werden und Erstickungsgefahren vermieden werden. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile wie Knöpfe abnehmen können, um Erstickungsgefahren zu verhindern. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen Geräten.

	GEFAHR! Elektrischer Schock Gefahr eines elektrischen Schocks durch freiliegende Drähte oder beschädigte Komponenten. Überprüfen Sie die Pedale auf Schäden, bevor Sie sie verwenden. Bei Beschädigung den Gebrauch sofort einstellen und professionelle Reparatur in Anspruch nehmen.
	GEFAHR! Probleme mit der Stromversorgung Verwenden Sie die richtige Spannung und den richtigen Strom für die Stromversorgung Ihres Pedals, um Schäden und Sicherheitsrisiken zu vermeiden. Überprüfen Sie den Zustand der Stromversorgung, und verwenden Sie für mehrere Pedale eine dedizierte Stromversorgung, um eine Überlastung durch Reihenschaltung zu vermeiden.
	VORSICHT! Überhitzung Überhitzung vermeiden. Pedale nicht übereinander stapeln oder in engen Räumen platzieren. Bei Überhitzung den Gebrauch einstellen und das Pedal abkühlen lassen.

	VORSICHT! Stolpergefahr / Platzierung der Pedale Stolpern verhindern: Sichern Sie Kabel und platzieren Sie Pedale fest, um Ausrutschen und Stürze zu vermeiden.
	VORSICHT! Lautstärkespitzen Achten Sie auf Lautstärkespitzen und unerwartete Geräusche beim Einstellen der Pedalparameter.
	HINWEIS! Allergien oder Empfindlichkeiten Allergiehinweis: Einige Materialien der Pedale, wie Klebstoffe und Beschichtungen, können Reaktionen verursachen. Beenden Sie die Verwendung und suchen Sie bei Bedarf ärztlichen Rat.
	HINWEIS! Brandgefahr Fernhalten von direkter Hitze und offenen Flammen

INHALTSVERZEICHNIS

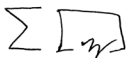
x	EINLEITUNG
2	STROMVERSORGUNG ANSCHLIESSEN
3	STEUERUNGEN
5	KOPFHÖRERANGANG
6	CV-EINGÄNGE UND -AUSGÄNGE
8	BILDSCHIRM-LAYOUT
9	DIE GRUNDLAGEN
14	MODULANORDNUNG
16	VERBINDUNGEN
19	SEITEN
21	PATCHES
23	STERNLISTE
24	KONFIGURATIONSMENÜ
26	TEXT EINGEBEN
26	MIDI
27	EIN FIRMWARE-UPDATE DURCHFÜHREN
28	PATCHES VOM MICRO-SD-KARTE SPEICHERN UND LADEN
29	SPEZIFIKATIONEN
30	INFORMATIONEN ZUR REGULATORISCHEN KONFORMITÄT
32	DANKE

EINLEITUNG

WAS IST ZOIA?

ZOIA ist eine offene Leinwand, um Ihre klanglichen Ideen zu malen. FM-Synthese, CV-Tools, MIDI-Tools, Audioeffekte, Schnittstellenoptionen – alles liegt in Ihrer Hand. ZOIA verwandelt den Kuddelmuddel des Verbindens eines Studios voller Musikgeräte und verdichtet es in eine handliche kleine Box, die Sie dann mit Ihrem eigenen Studio voller Musikgeräte verbinden können.

Kurz gesagt, ZOIA ist ein unendlich vielseitiges Wunderpferd, dessen Nützlichkeit nur durch Ihre Vorstellungskraft begrenzt ist. Wir sind begeistert, dass Sie sich entschieden haben, das Empress ZOIA zu einem Teil Ihres Lebens zu machen! Bitte genießen Sie verantwortungsvoll.



Steve Bragg

Gestalter



Jason Fee

Gestalter

DAS GROSSE GANZE1

Das ZOIA Euroburo ist im Wesentlichen ein vollwertiger modularer Synthesizer in einem einzigen Modul. Die Module sind auf dem Knopfraster angeordnet, wobei jedes Modul aus einer Reihe von Parametern besteht. Jeder Parameter wird durch einen Knopf auf dem Raster dargestellt, der Zugriff auf eine bestimmte Funktion dieses Moduls bietet.

Das Knopfraster repräsentiert eine Seite innerhalb eines Patches. Wenn Sie einen Patch speichern, werden alle von Ihnen erstellten Seiten, alle hinzugefügten Module, geänderten Parameter und hergestellten Verbindungen im internen Speicher des ZOIA gespeichert. Sie können dann einen ganz neuen Patch erstellen und den Knopf oder MIDI-Befehle verwenden, um zwischen ihnen zu navigieren.

Statt das ZOIA einfach als ein Modul zu betrachten, ist es wahrscheinlich genauer, es als eine Plattform zu sehen. Es bietet die grundlegenden Werkzeuge, damit Sie Ihre eigenen Effekte, Synthesizer und Instrumente bauen können.

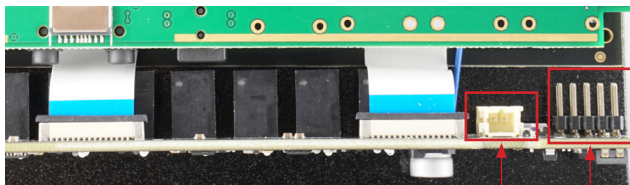
STROMVERSORGUNG ANSCHLIESSEN

EURORACK-STROMVERSORGUNG

Um Strom von einer Eurorack-Stromversorgung zu beziehen, verwenden Sie das mitgelieferte Flachbandkabel und verbinden Sie es mit der unteren Ecke der unteren Leiterplatte wie abgebildet. Beachten Sie die Polarität, wie auf der Leiterplatte markiert.

DESKTOP-STROMVERSORGUNG

Das Euroburo kann als eigenständige Einheit verwendet werden, indem Sie das optionale Desktop-Zusatzpaket kaufen, das ein Gehäuse, ein Netzteil und eine Stromanschlussplatine enthält. Um die Desktop-Einheit mit Strom zu versorgen, verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten zweipoligen Kabels mit dem weißen Anschluss hinter dem unteren linken Abschnitt der Frontplatte und das andere Ende mit der kleinen Stromversorgungsplatine im Desktop-Gehäuse. Dann verbinden Sie das mitgelieferte externe Netzteil mit der Rückseite des Desktop-Gehäuses. Das Desktop-Gehäuse wird mit einem 12V-Netzteil geliefert, aber Sie können jedes zentrum-negative Netzteil von 9-12V verwenden, solange es einen minimalen Strom von 300mA liefern kann.



Verwenden Sie diesen Stromanschluss für das Desktop-
Zusatzgerät (Standalone)

Verwenden Sie diesen Stromanschluss für Eurorack

STEUERUNGEN

DER KNOPF

Der  Knopf wird für viele verschiedene Interaktionen mit dem ZOLA verwendet. Navigieren Sie zwischen und wählen Sie Patches, Optionen, Seiten, Module oder Verbindungen aus. Stellen Sie Parameter innerhalb der Module ein oder bewegen Sie einen Cursor beim Tippen. Halten Sie den  Knopf gedrückt, während Sie drehen, um einen Parameter fein einzustellen. Halten Sie  Umschalten beim Drehen für eine superfeine Einstellung.

AKTIONSKNÖPFE



Verschieben

Verschiebt Module, Seiten oder Patches.



Kopieren

Kopiert Module, Seiten oder Patches.



Bearbeiten

Bearbeitet Module, Seitennamen oder Patchnamen.



Löschen

Löscht Module, Seiten oder Patches.



Stern

Drücken Sie auf Stern bei einem Parameter oder einer Verbindung, um sie zur Sternliste hinzuzufügen.

Drücken Sie Stern, ohne etwas auszuwählen, um die Sternliste anzusehen. [Siehe Sternliste, Seite 23.](#)



Ansehen

Durchläuft die Bildschirme des ausgewählten Parameters. Sehen Sie sich seinen Wert, die Audio/CV-Visualisierung oder die Verbindungsliste an.



Speichern

Speichert Seiten oder Patches.



Zufall

Modifiziert zufällig einen Parameter oder eine Verbindung.

NÜTZLICHE KNÖPFE



Seite Links/Rechts

Blättern Sie zur nächsten/vorherigen Seite.



Zurück

Verlassen Sie die aktive Auswahl oder das Menü.



Umschalten

Halten Sie gedrückt, um Zugriff auf die Aktionsknöpfe zu erhalten oder Text zu großschreiben.

Hinweis: Die Auto-Umschalten-Funktion kehrt die Funktion dieses Knopfes um für die obere Reihe des Knopfgritters. Dies ermöglicht eine Ein-Tasten-Interaktion mit den Aktionsknöpfen. Wenn Auto-Umschalten aktiv ist, halten Sie

Umschalten gedrückt, um wie gewohnt auf die Gitterknöpfe zuzugreifen.

Siehe Konfigurationsmenü, Seite 24.

ANDERE KNÖPFE



Rückgängig machen

Macht die letzte Aktion rückgängig, wenn es eine der folgenden ist: Verbindung hinzufügen/ändern/löschen, Modul hinzufügen/bewegen/kopieren/löschen, Parameter ändern.



Hilfe

Drücken Sie für Hilfe zum aktuell ausgewählten Element.



Rücktaste

Beim Tippen, löschen Sie Zeichen am Cursor.



Config

Drücken Sie  Umschalten und  Konfig, um das Konfigurationsmenü zu öffnen. [Siehe Konfigurationsmenü, Seite 24.](#)

KOPFHÖRERAusGANG

Der Kopfhörerausgang ist eine Kopie dessen, was zu den Hauptaudioausgängen gesendet wird. Die Lautstärke der Kopfhörer wird eingestellt, indem man die Raster-Taste neben der Kopfhörerbuchse drückt und den  knopf verdreht. Das Kopfhörermodul ermöglicht die Auswahl zwischen einer globalen Kopfhörerlautstärke oder einer mit dem Patch gespeicherten Lautstärke.

CV-EINGÄNGE UND -AUSGÄNGE

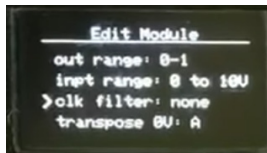
Die vier CV-Eingangs- und CV-Ausgangsmodule ermöglichen die Verbindung des Euroburo mit anderen Eurorack-Modulen. Um den funktionalen Spannungsbereich (-5V bis 5V, 0V bis 5V oder 0V bis 10V) und den Bereich der CV-Signale, die es akzeptiert oder erzeugt, zu ändern, wählen Sie einen der CV I/O-Knöpfe und drücken Sie  bearbeiten.

Die untenstehende Tabelle zeigt Beispiel-Einstellungen, wie externe Spannungen auf CV-Signale innerhalb des Euroburo abgebildet werden. Verwenden Sie die Verbindungsknöpfe neben den CV I/O-Buchsen, um Verbindungen zu beliebigen Modulen auf dem Raster herzustellen, genau wie Sie Verbindungen zwischen ZOIA-Modulen herstellen.

Eingangs- spannung	CV-Eingang Moduloptionen		CV- Ausgang des Moduls
	CV- Bereich	Spannungs- bereich	
0 V	0 to 1	0 to 5V	0
2.5 V	0 to 1	0 to 5V	0.5
2.5 V	0 to 1	0 to 10V	0.25
5 V	0 to 1	0 to 5V	1
-2.5 V	-1 to 1	-5 to 5V	-0.5

CV-EINGANGS-TAKTFILTER

Die CV-Eingänge erfassen geringfügige Umgebungsgeräusche. Aktivieren Sie Rauschfilter in den CV-Eingangsmodulen, um Störungen unterhalb eines Schwellenwerts zu ignorieren. Wählen Sie das Modul und aktivieren Sie mit  umschalten und  bearbeiten den Clk-Filter. Die nötige Filterstärke kann variieren; Einstellungen werden im Patch gespeichert.

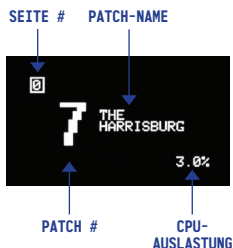


EINGANGS- UND AUSGANGSTRANSPONIERUNG VON CV

Standardmäßig interpretieren die CV-Eingänge und -Ausgänge des ZOIA Euroburo CV-Signale auf einer Skala von A bis A. Viele Eurorack-Module verwenden jedoch eine Skala von C bis C. Um die Kompatibilität in Ihrer modularen Umgebung zu erhöhen, können Sie entweder A oder C in den Bearbeitungsoptionen sowohl der CV-Eingangs- als auch der CV-Ausgangsmodule auswählen. Betreten Sie das Bearbeitungsmenü, indem Sie einen CV-Ein- oder Ausgangs-Rasterknopf drücken und dann  umschalten and  bearbeiten drücken. Die gewählten Transponierungseinstellungen für jedes Ein- oder Ausgangsmodul werden mit Ihrem Patch gespeichert.

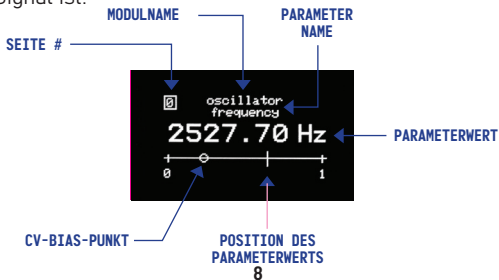
BILDSCHIRM-LAYOUT

ZOIA zeigt Informationen auf dem Bildschirm auf viele Arten an. Hier sind zwei der häufigsten Ansichten.



Der **Patch-Bildschirm** (oben) ist sichtbar, wenn kein Modul, keine Liste oder keine Verbindung ausgewählt ist. Er bietet einen schnellen Überblick über den aktuellen Patch und die Leistung des ZOIA. Sie können jederzeit durch mehrmaliges Drücken der **← zurück Taste** zum Patch-Bildschirm gelangen.

Der **Einstellungsbildschirm für Parameter** (unten) erscheint, wenn Sie einen Knopf innerhalb eines Moduls auswählen. Der CV-Bias-Punkt wird durch den kleinen Kreis dargestellt und die Position des Parameterwerts durch die kleine Linie. Wenn ein eingehendes CV-Signal von einer Verbindung den Parameter ändert, sehen Sie, dass der Bias-Punkt in Position bleibt, während sich die Linie entsprechend der Änderung bewegt. **Siehe Signale, Seite 9**, für eine Erklärung, was ein CV-Signal ist.



GRUNDLAGEN

SIGNALE

Jeder Knopf eines Moduls hat mehrere Merkmale. Mit einigen Ausnahmen fungiert jeder Knopf eines gegebenen Moduls entweder als Eingang oder Ausgang eines Audio- oder CV-Pfades. Audiosignale fließen vom Ausgangsknopf eines Moduls zum Eingangsknopf eines anderen Moduls. Die Audiobearbeitung erfolgt, während das Audio durch das Modul geht und das veränderte Audio aus dem Ausgang kommt, ähnlich wie bei einem Standard-Gitarrenpedal oder Synth-Modul. Analysemodule analysieren Audiosignale in irgendeiner Weise und geben CV-Signale aus. CV (Control Voltage)-Signale innerhalb des ZOIA ähneln den CV-Signalen, die Sie aus der Synth-Welt kennen. Sie sind ein Mittel zur Übertragung von Informationen von einem Modul zum anderen, oder einfacher gesagt, sie ermöglichen es Ihnen, verschiedene Modulparameter zu steuern. Man kann sich CV fast wie ein automatisches Expression-Pedal vorstellen; wenn das CV-Signal von seinem niedrigen Bereich zu seinem hohen Bereich (und umgekehrt) schwingt, modifiziert es den verbundenen Parameter. In der Synth-Welt können CV-Signale von -15 Volt bis +15 Volt reichen. Im ZOIA jedoch reichen CV-Signale von 0 bis 1 oder in einigen Fällen von -1 bis +1. Wenn ein Knopf ein CV-Eingang ist, kann er mit anderen Knöpfen verbunden werden, die CV-Ausgänge sind. Jeder CV-Eingangsknopf hat auch einen Bias-Wert, der eingestellt werden kann, indem der entsprechende Knopf gedrückt und der Knopf gedreht wird. Der Bias-Wert bestimmt den Startpunkt des CV-Signals. Zum

Beispiel würde die Einstellung eines Bias-Wertes von +0,5 den Bereich des CV-Signals von +0,5 bis +1 begrenzen.

MODULE

Ein Modul ist eine Sammlung von Eingängen, Ausgängen und Parametern, jeder davon wird durch einen Knopf auf dem Raster dargestellt. Viele Module haben verschiedene optionale Parameter, damit Sie sie an Ihre Bedürfnisse anpassen können. Einzelne Module können umbenannt werden, und Sie können auch die Farbe eines Moduls wählen, damit es auf dem Raster leicht zu identifizieren ist. Die Anzahl der Knöpfe, die ein Modul belegt, wird durch die Anzahl der Eingänge, Ausgänge und Parameter bestimmt, die es hat. Siehe den Modul-Index unter

www.empresseffects.com/zoia-module-index für eine vollständige Beschreibung aller Module und ihrer Parameter.

MODULKATEGORIEN

Schnittstellenmodule: Module, die Audio, Kontrollspannung, MIDI, Stompschalter, Expression-Pedal oder Rasterknopfdrücke von der Außenwelt für die Verwendung im ZOIA importieren.

Audio-Module: Diese Audibearbeitungs-Module findet man häufiger in der Welt der modularen Synthese. VCAs, Filter, Oszillatoren und viele weitere Hilfsmittel und Effekte.

Steuerungsmodule: Module, die CV-Signale innerhalb des ZOIA erzeugen und manipulieren. Sequenzer, LFOs

(Niederfrequenzoszillatoren) und ADSRs (Attack-Decay-Sustain-Release) sind klassische Beispiele für Steuerungsmodule.

Analysemodule: Module, die Audio aufnehmen und auf eine bestimmte Weise analysieren, und ein Kontrollspannungssignal ausgeben.

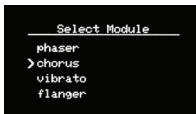
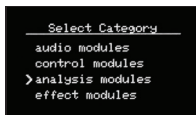
Effektmodule: vorgefertigte Effekte, wie Modulationen, Reverbs, Verzerrungen etc.

Integrierte Schnittstellenmodule: Diese Module ähneln den Standard-Schnittstellenmodulen, sind jedoch dauerhaft neben den I/O-Buchsen Ihres Euroburo platziert. Dazu gehören Module für Audioeingänge und -ausgänge, ein Kopfhörerausgangsmodul, CV-Eingangs- und Ausgangsmodule sowie zwei Drucktastenmodule, die Sie in Ihren Patch integrieren können. Alle bearbeiteten Optionen innerhalb dieser Module werden als Teil Ihres Patches gespeichert.

Hinweis: Das Halten von  umschalten während des Drückens eines Audioeingangs oder -ausgangs (mit Ausnahme des Kopfhörerausgangs) schaltet Ihr Euroburo in und aus dem Bypass-Modus.

EIN MODUL HINZUFÜGEN

1. Wählen Sie den Platz für das Modul, indem Sie einen leeren Rasterknopf drücken.
2. Wählen Sie die Kategorie des hinzuzufügenden Moduls.
3. Wählen Sie das hinzuzufügende Modul.
4. Bearbeiten Sie die Optionen dieses Moduls und wählen Sie „Fertig?“. Für weitere Informationen zum



Bearbeiten von Optionen siehe den Abschnitt „Ein Modul bearbeiten“ unten.

Wenn Ihnen die Platzierung des Moduls einmal nicht gefällt, keine Sorge. Sie können es danach mit dem  Verschieben-Schlüssel bewegen.

EIN MODUL AUSWÄHLEN

Drücken Sie einen der vom Modul belegten Rasterknöpfe. Dieser Knopf wird aufleuchten und ermöglicht es Ihnen, seinen Parameter anzupassen. Dies wählt auch das gesamte Modul zum Verschieben, Kopieren oder Löschen aus.

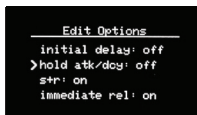
EINEN PARAMETER BEARBEITEN

Wählen Sie einen Rasterknopf am Modul und verwenden Sie den  Drehknopf um den Wert des ausgewählten Parameters zu ändern. Halten Sie den  Drehknopf gedrückt, während Sie drehen, um einen Parameter fein einzustellen. Halten Sie  Umschalten gedrückt, während Sie drehen, um einen Parameter superfein einzustellen. Bei bestimmten Modulen können Sie den  Drehknopf drücken, um die Art der Informationsanzeige zu ändern.



EIN MODUL BEARBEITEN

Wählen Sie ein Modul und drücken Sie  Bearbeiten. Scrollen Sie zu der Option, die Sie bearbeiten möchten, und klicken Sie den Knopf. Sobald Sie Ihren gewünschten Wert gefunden haben, klicken Sie erneut, um ihn auszuwählen. Vergewissern Sie



sich, „Fertig?“ auszuwählen, wenn Sie fertig sind, oder die Änderungen, die Sie vorgenommen haben, werden vergessen.

EIN MODUL LÖSCHEN

Wählen Sie ein Modul und drücken Sie  löschen.

EIN MODUL VERSCHIEBEN

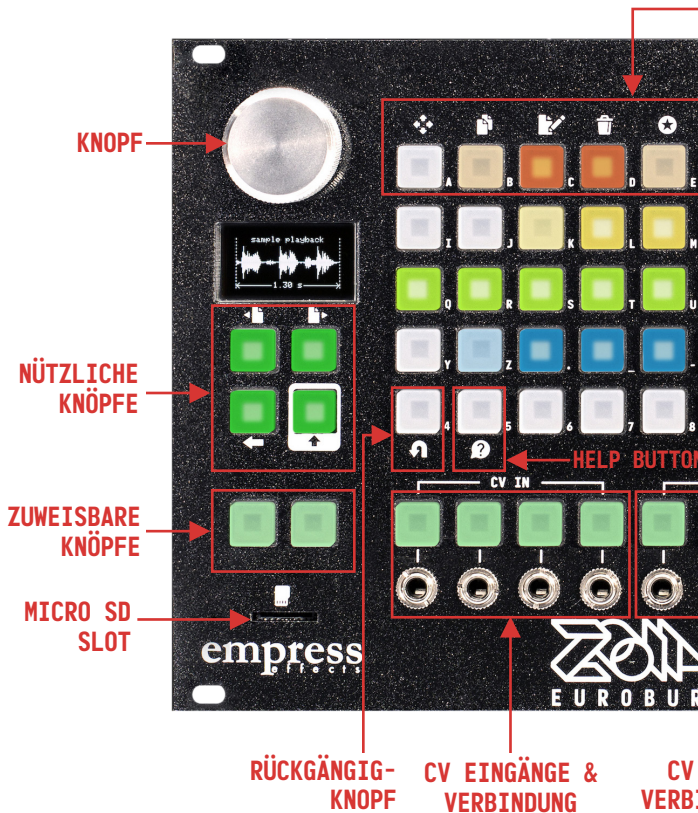
Wählen Sie ein Modul und drücken Sie  Verschieben.
Drücken Sie einen unbelegten Rasterknopf, an dem das Modul passen wird. Um das Modul auf eine andere Seite zu verschieben, wählen Sie einfach das Modul, drücken Sie  Verschieben, navigieren Sie zur Zielseite und drücken Sie dann einen unbelegten Rasterknopf.

EIN MODUL KOPIEREN

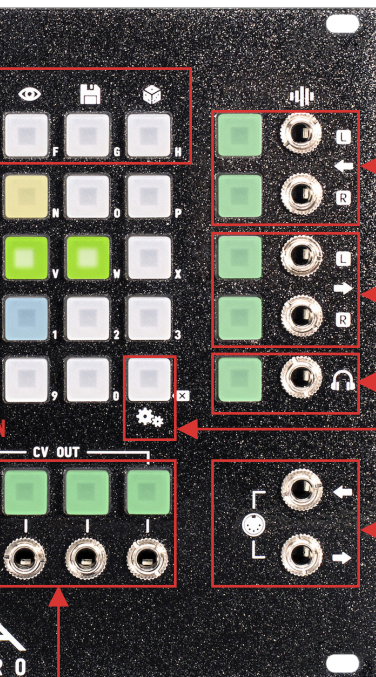
Wählen Sie ein Modul und drücken Sie  Kopieren. Wählen Sie, wo Sie es auf dem Raster platzieren möchten, wählen Sie dann aus dem Menü, welche Verbindungen, falls vorhanden, Sie für das neue Modul behalten möchten, dann wählen Sie „Fertig?“. Um ein Modul auf eine andere Seite zu kopieren, wählen Sie einfach das Modul, drücken Sie  Kopieren, navigieren Sie zur Zielseite und drücken Sie dann einen unbelegten Rasterknopf.

Hinweis: Wenn Sie ein Modul an einem Platz platzieren, bewegen oder kopieren, wo es nicht passt, wird es ein vorheriges Modul überlappen, sich zur nächsten Reihe von Knöpfen wickeln oder einige Knöpfe in der unteren Ecke der Seite verlieren. Verwenden Sie stattdessen eine neue Seite, falls nötig.

MODULANORDNUNG



AKTIONSKNÖPFE



AUDIOEINGÄNGE &
VERBINDUNGSKNÖPFE

AUDIOAUSGÄNGE &
VERBINDUNGSKNÖPFE

KOPFHÖREREAUSGANG &
LAUTSTÄRKEKNOPF
KONFIGURATIONSMENÜ-
KNOPF

MIDI I/O

AUSGÄNGE &
VERBINDUNGSKNÖPFE

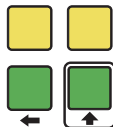
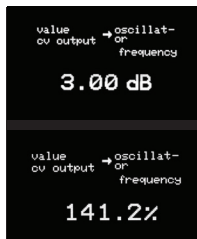
VERBINDUNGEN

Eine Verbindung verknüpft einen Knopf mit einem anderen. Nutzen Sie diese, um Modulen zu erlauben, miteinander oder mit sich selbst zu interagieren. Denken Sie bei einer Verbindung an ein Patchkabel. Zum Beispiel können Sie einen Oszillator mit einem VCA verbinden, einen Stompschalter mit einem Tap-Tempo oder eine Verzögerungsleitung zurück auf sich selbst speisen, um Wiederholungen zu erzeugen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Ausgang eines Audio-Moduls zurück in seinen eigenen Eingang verbinden. Dies erzeugt eine Rückkopplungsschleife, die zwar nützlich sein kann, aber auch sehr schnell außer Kontrolle geraten kann!

EINE VERBINDUNG HERSTELLEN

Wenn zwei Parameter (Knöpfe), die Sie verbinden möchten, auf derselben Seite sind, halten Sie beide gleichzeitig gedrückt. Der Bildschirm zeigt Ihnen, was Sie verbinden. Drehen Sie den  Knopf um die Stärke der Verbindung anzupassen, oder klicken Sie den  Knopf um die Einheiten zu ändern. Wenn zwei Module, die Sie verbinden möchten, auf verschiedenen Seiten sind, drücken Sie einen Knopf, wechseln Sie zur anderen Seite und drücken Sie den anderen Knopf.

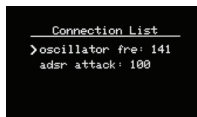
Hinweis: Unabhängig davon, ob umgangen oder aktiviert, wird das Wechseln der Seiten mit einem ausgewählten Parameter zwei gelbe LEDs anzeigen, um anzudeuten, dass Sie kurz davor stehen, eine Verbindung herzustellen oder abbrechen, indem Sie



← zurück drücken.

EINE VERBINDUNG AUSWÄHLEN

Drücken Sie beide Knöpfe, wenn sie auf derselben Seite sind, oder drücken Sie einen, dann den anderen, wenn die Verbindung seitenübergreifend ist. In diesem Zustand können Sie



die Stärke der Verbindung anpassen, indem Sie den  Knopf drehen Sie können auch eine Verbindung auswählen, indem Sie zur Verbindungsliste dieses Parameters wechseln. Drücken Sie den Rasterknopf und drücken Sie  Ansehen bis Sie den Bildschirm mit der Verbindungsliste sehen. Von hier aus können Sie die Stärke jeder aufgeführten Verbindung anpassen, indem Sie den  Knopf verwenden. Markieren Sie einen Wert, klicken Sie anpassen, nehmen Sie Ihre Anpassung vor und klicken Sie erneut, um zu speichern oder drücken Sie ← Zurück um abzubrechen.

EINE VERBINDUNG LÖSCHEN

Dies kann durchgeführt werden, indem Sie die Verbindung auswählen und  löschen drücken.

SEHEN, WAS MIT EINEM MODULPARAMETER VERBUNDEN IST

Wenn Sie einen Knopf drücken, leuchten alle Knöpfe auf, mit denen er verbunden ist. Sie können auch sehen, welche Verbindungen im Bildschirm der Verbindungsliste bestehen.

IHRE VERBINDUNGSSTÄRKE EINSTELLEN

Beim Verwenden von Verbindungen, um Parameter zu ändern, ist es wichtig zu verstehen, wie Änderungen Ihr Modul beeinflussen. Der erste Schritt ist, Ihren Zielparameter auf

Ihren gewünschten CV-Bias einzustellen, der der Punkt sein wird, der entweder sein Minimum (wenn Sie positives CV anwenden), sein Maximum (wenn Sie negatives CV anwenden), seinen Mittelpunkt (wenn Sie CV anwenden, das zwischen positiv und negativ schwankt) oder seinen Ruhezustand (bei Abwesenheit von angelegtem CV) sein wird. Sobald dies eingestellt ist, bestimmt die von Ihnen mit dem  **Knopf** eingestellte Verbindungsstärke, wie weit Ihr Parameter in eine gegebene Richtung reisen wird. Klicken Sie den  **Knopf** während Sie eine Verbindung herstellen, um zwischen der Darstellung Ihrer Verbindungsstärke als % (nützlich für CV-Verbindungen) und einem dB-Wert (nützlich für Audio-Verbindungen) zu wechseln.

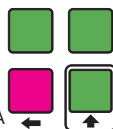
Hinweis: Sie können keinen Bias-Punkt für Audioverbindungen einstellen.

Hinweis: Während Sie Modulverbindungen über Seiten hinweg herstellen können, können Sie keine Verbindungen über Patches hinweg erstellen.

Siehe Patches, Seite 21.

LEISTUNGSMODUS EINTRETEN

Möglicherweise möchten Sie verhindern, dass ZOIA während eines Live-Auftritts neue Verbindungen erstellt oder bestehende Module löscht. Der Leistungsmodus hilft, unerwünschte versehentliche Änderungen zu verhindern und lässt Sie sich auf Ihr Set konzentrieren. Sie können diesen Modus ein- und ausschalten, indem Sie  **umschalten** und  **zurück** drücken. Sie werden sehen, dass die Rück-LED magenta wird, um anzuzeigen, dass der Leistungsmodus aktiv ist.

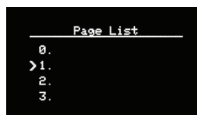


SEITEN

Eine Seite wird durch ein vollständiges 8x5 Raster von Knöpfen dargestellt. Jeder Patch kann bis zu 64 Seiten enthalten, nummeriert von 0 bis 63. Jede Seite kann benannt werden, und Verbindungen können zwischen Seiten hergestellt werden.

SEITENLISTE

Drücken Sie  **seite links** oder  **seite rechts** um die Seitenliste zu betreten und durch sie zu navigieren.

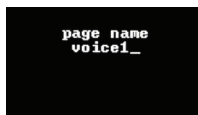


EINE SEITE AUSWÄHLEN

Navigieren Sie in der Seitenliste zur gewünschten Seite und klicken Sie den  **Knopf**.

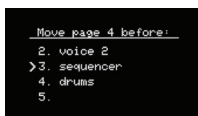
EINE SEITE BENENNEN

Scrollen Sie in der Seitenliste zu einer Seite und drücken Sie  **bearbeiten**. Von hier aus können Sie den gewünschten Seitennamen eintippen. Klicken Sie den  **Knopf** um den Namen zu bestätigen, oder drücken Sie  **zurück** um abubrechen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Patch speichern, sonst wird der Name nicht gespeichert. Siehe Text eingeben, Seite 26, für weitere Informationen.



EINE SEITE VERSCHIEBEN

Scrollen Sie zu der Seite, die Sie verschieben möchten. Drücken Sie



❖ verschieben. Wählen Sie nun eine andere Seite aus. Die Seite, die Sie bewegen, wird vor der zweiten ausgewählten Seite eingefügt.

EINE SEITE KOPIEREN

scrollen Sie zu der Seite, die Sie kopieren möchten. Drücken Sie  kopieren. Wählen Sie nun eine andere Seite aus. Die Seite, die Sie kopieren, wird vor der zweiten ausgewählten Seite eingefügt.

```
Copy patch 8 to:  
3.  
>4. Electric Farts  
5. BitGate VI  
6. GoldenPhase II
```

EINE SEITE LÖSCHEN

Drücken Sie  Seite links oder  Seite rechts um die Seitenliste zu betreten, scrollen Sie zu der Seite, die Sie löschen möchten, und drücken Sie  löschen. Es wird Sie aufgefordert, die bestätigen.

```
Are you sure? Press  
SAVE to continue, or  
BACK to abort.
```

EINE SEITE IMPORTIEREN

Drücken Sie  Seite links oder  Seite rechts um die Seitenliste zu betreten, scrollen Sie nach oben zu Seiten importieren und klicken Sie den  Knopf. Wählen Sie dann aus, von welchem Patch Sie Seiten importieren möchten und klicken Sie erneut den  Knopf. ZOIA zeigt Ihnen eine Liste aller Seiten innerhalb dieses Patches. Verwenden Sie den  Knopf, setzen Sie einen Stern neben alle gewünschten Seiten und klicken Sie Auswahl komplett. ZOIA fragt, wo in Ihrem aktuellen Patch Sie Ihre Seiten platzieren möchten. Klicken Sie auf den gewünschten Seitenslot, und ZOIA wird alle nachfolgenden Seiten nach unten verschieben, um Platz zu schaffen. Alle bestehenden Verbindungen innerhalb und zwischen den Seiten werden nach dem Seitenimport erhalten bleiben.

PATCHES

Ein Patch repräsentiert die gesamte Sammlung von Seiten in Ihrer Seitenliste, einschließlich aller Module, Verbindungen, Tastenwerte und Seitennamen, die Sie erstellt haben. Denken Sie daran als die Projektdatei, die die Gesamtheit Ihrer Arbeit umfasst, die Sie dann speichern, benennen und zwischen ihnen navigieren können, entweder mit dem Knopf oder den MIDI-PC-Befehlen. Voreinstellungen im ZOIA-Pedal und Euroburo sind weitgehend austauschbar. Die Audio-I/O-, Steuerport- und CV-I/O-Module werden auf beiden Produkten geladen, sind jedoch auf Produkten, die diese Funktion nicht unterstützen, inaktiv. Euroburo-exklusive Module (wie CV I/O), die auf einem ZOIA-Pedal geladen werden, werden auf einer leeren Seite platziert.

EINEN PATCH BENENNEN

Ohne ausgewähltes Modul, drücken Sie

 **bearbeiten**. Von hier aus können Sie den gewünschten Patchnamen eingeben. Sie können auch einen Patch aus der Patchliste auswählen und

 **bearbeiten** drücken. Klicken Sie den  Knopf um den Namen zu bestätigen, oder drücken Sie  **zurück** to cancel, um abzubrechen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Patch speichern, sonst wird der Name nicht gespeichert. **Siehe Text eingeben, Seite 26**, für weitere Informationen.



EINEN PATCH SPEICHERN

Unabhängig davon, ob ein Modul ausgewählt ist oder nicht, können Sie Ihren Patch speichern, indem Sie  **speichern** drücken. Es ist immer eine gute Idee, oft zu speichern.

Hinweis: Das Speichern eines Patches schreibt in ZOIA's internen

Speicher, aber es wird nicht auf die SD-Karte geschrieben, bis es im Konfigurationsmenü dazu aufgefordert wird. Es ist eine gute Idee, Bearbeitungen an Patches mit einer Versionsnummer als Teil des Dateinamens zu speichern, um versehentliches Überschreiben zu verhindern. (z.B. Hot Fuzz 3)

EINEN PATCH AUSWÄHLEN

Es gibt zwei Möglichkeiten, dies zu tun:

- 1. Knopf-Methode:** Ohne ausgewähltes Modul können Sie den  Knopf verwenden, um durch Ihre Patchliste zu scrollen. Klicken Sie den  Knopf um einen Patch auszuwählen, oder drücken Sie  zurück um abzubrechen.



- 2. MIDI-Methode:** Mit einem externen MIDI-Controller können Sie dem ZOIA einen Program-Change-Befehl auf jedem im Konfigurationsmenü ausgewählten MIDI-Kanal senden.

EINEN PATCH VERSCHIEBEN

In der Patchliste, scrollen Sie zum Patch, den Sie verschieben möchten, und drücken Sie  verschieben. Dann platzieren Sie Ihren Patch an der gewünschten Stelle und klicken Sie den  Knopf um zu speichern, oder drücken Sie  zurück um abzubrechen.

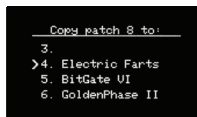
EINEN PATCH KOPIEREN

In der Patchliste platzieren Sie Ihren Cursor neben den Patch, den Sie kopieren möchten, und drücken  kopieren. Dann platzieren Sie Ihren kopierten Patch an der gewünschten Stelle und klicken Sie den  Knopf um zu speichern, oder

drücken Sie

← zurück um abzubrechen.

Hinweis: Das Kopieren eines Patches wird alle Patches unter Ihrem Kopierort um einen Slot nach unten versetzen und Patch 63 löschen.



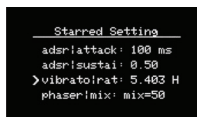
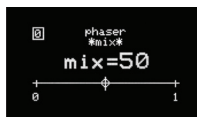
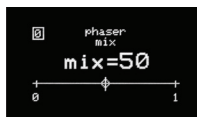
LÖSCHEN SIE EINEN PATCH

Scrollen Sie zu einem Patch aus der Patchliste und drücken Sie  löschen. Ein Bestätigungsbildschirm wird erscheinen. Drücken Sie  Speichern um fortzufahren, oder ← zurück um abzubrechen.

STERNLISTE

Wenn Sie einen umfangreichen Patch erstellt haben und häufig genutzte Parameter schnell und einfach von einem Ort aus anpassen möchten, können Sie diese zur Sternliste hinzufügen.

Wählen Sie einfach Ihren gewünschten Parameter oder Verbindung und drücken Sie  Stern. Sie werden Sternchen um den Namen des Parameters oder der Verbindung sehen, und dieser Parameter oder diese Verbindung erscheint in der Sternliste.



Die Sternliste ansehen, indem Sie  Stern drücken, ohne

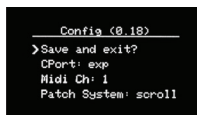
etwas auszuwählen. Sie werden eine Liste von Parametern oder Verbindungen sehen, die Sie in der Reihenfolge hinzugefügt haben, in der Sie sie hinzugefügt haben. Von hier aus können Sie sie mithilfe des  Knopfs anpassen oder sie aus der Liste entfernen, indem Sie  löschen drücken.

STERNPARAMETER MIDI CC-STEUERUNG

Beim Betrachten der Sternliste ermöglicht das erneute Drücken von  Stern das Anzeigen und Zuweisen von Midi CCs zu den sternmarkierten Parametern. Die Auswahl der Option 'lernen' weist den nächsten von ZOIA empfangenen CC diesem Parameter zu. Sie können festlegen, auf welchem Kanal ZOIA für sternmarkierte CCs hören soll, im Konfigurationsmenü.

KONFIGURATIONSMENÜ

Das Konfigurationsmenü ist das globale Optionenmenü für das ZOIA. Hier haben Sie Zugriff auf Optionen, die nicht spezifisch für Module, Seiten oder Patches sind.



Speichern und Beenden?: Drücken Sie dies, um alle vorgenommenen Änderungen zu speichern und zurückzukehren. Wenn Sie stattdessen  zurück drücken, werden Ihre Änderungen nicht gespeichert.

Midi Ch: Wählen Sie, auf welchem MIDI-Kanal ZOIA reagieren soll, wenn Program Changes gesendet werden, von 1-16. **Siehe MIDI, Seite 26** für weitere Informationen.

Start Patch: Wählen Sie, mit welchem Patch ZOLA starten soll, wenn es eingeschaltet wird.

Auto Shift: Das Aktivieren von Auto Umschalten ändert das Verhalten der obersten Reihe von Knöpfen auf dem Raster, so dass sie ihre Sekundärfunktion ausführen, ohne dass  **umschalten** gedrückt werden muss. Dies kann beim Erstellen eines Patches sehr praktisch sein. Sie können immer noch Module auf dieser Reihe platzieren, bearbeiten und verbinden, indem Sie  **umschalten** drücken, während Sie einen Rasterknopf drücken. Es kehrt im Grunde das Verhalten um, aber nur für die oberste Reihe. Wir empfehlen, Module wie Keyboard oder Druckknopf in der obersten Reihe zu vermeiden, wenn Sie die Auto-Umschalten-Funktion regelmäßig nutzen.

Starred CC ch: Wählen Sie, welchen Kanal ZOLA für hervorgehobene Parameter MIDI CC-Nachrichten abhören soll.

MIDI CC Setup: ein (Standard): Beim Laden eines Patches mit MIDI CC Out-Modulen werden die entsprechenden MIDI CC-Nachrichten mit den Anfangswerten beim Patch-Laden gesendet.

Patches to SD: Exportieren Sie manuell alle Patches aus dem internen Speicher von ZOLA auf die SD-Karte. Sie können einen bestehenden Ordner auf der SD-Karte auswählen oder einen neuen erstellen. Wenn Sie in einen bestehenden Ordner speichern, wird jeder Patch mit demselben Namen überschrieben.

Patches from SD: Importieren Sie manuell alle Patches aus dem ausgewählten SD-Kartenordner. Jedes Mal, wenn Patches importiert werden, wird ein Backup-Ordner erstellt, der die aktuell auf ZOLA geladenen Patches enthält. Die Anzahl der Backup-Ordner ist auf 256 begrenzt.

DSP Usage: Zeigt die RAM-Nutzung, den DSP, der von der Verbindungsmatrix verwendet wird, und die DSP-Nutzung der einzelnen Module in Ihrem aktuellen Patch an.

Factory Reset: Löschen Sie alle gespeicherten Patches und setzen Sie das Konfigurationsmenü auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurück.

Hide Firmware: Dies verhindert, dass ZOIA während des Startvorgangs ein Firmware-Update beginnt, indem erkannte Firmware-Dateien auf der Karte umbenannt werden.

TEXT EINGEBEN

Verwenden Sie das Knopfraster, um Text einzugeben, wenn Sie einen Patch, eine Seite oder ein Modul benennen oder umbenennen. Sie können ein Leerzeichen mit der **_ space-taste** eingeben, ein Zeichen mit der



✕ Rücktaste, löschen oder einen Großbuchstaben eingeben, indem Sie die **⬆ Umschalten-taste** und den Buchstaben drücken. Verwenden Sie den Drehknopf, um den Cursor zu bewegen, und klicken Sie den Knopf, um Ihre Änderungen einzugeben, oder drücken Sie **⬅ zurück** um abzubrechen.

MIDI

EINGEBAUTE 1/8" TRS MIDI-PORTS

Diese können mit den mitgelieferten 1/8" TRS-auf-5-Pin-Dongles verwendet werden. Diese Ports sind ausschließlich für die Verwendung mit MIDI ausgelegt und reagieren nicht auf CV von Ihren externen Synthesizer-Modulen. ZOIA verwendet

Dongles der MIDI Type A-Spezifikation, denselben Typ, der auch von Herstellern wie Make Noise, Korg, Akai und vielen anderen verwendet wird.

ZOIA MIT MIDI STEuern

Obwohl jedes MIDI-Modul so eingestellt werden kann, dass es mit jedem MIDI-Kanal von 1-16 interagiert, verfügt das ZOIA über einige grundlegende Funktionen, die nicht direkt mit Modulen zusammenhängen. Sie können Patches aktivieren, umgehen und Ihr ZOIA einsetzen, indem Sie ihm MIDI-Nachrichten senden.

EINEN PATCH VIA MIDI LADEN (PROGRAM CHANGE-NACHRICHTEN)

Sie können einen Patch aktivieren, indem Sie eine MIDI-Programmänderungsnachricht auf dem im Konfigurationsmenü ausgewählten MIDI-Kanal senden. Senden Sie die Programmänderungsnummer, die dem Patch entspricht, den Sie laden möchten, wobei Sie beachten sollten, dass ZOIA-Patches bei Nummer 0 beginnen.

EIN- UND AUSSCHALTEN VIA MIDI

Sie können den Bypass-Zustand des ZOIA ändern, indem Sie Control Change #60 mit einem Wert von 127 (eingeschaltet), 0 (umgangen) oder 64 (Bypass-Zustand umschalten) auf dem ausgewählten MIDI-Kanal senden.

EIN FIRMWARE-UPDATE DURCHFÜHREN

1. Laden Sie die Firmware-Datei von der Website www.empresseffects.com/zoia-firmware herunter
2. Kopieren Sie die .bin-Datei in das Stammverzeichnis der microSD-Karte. Die Karte muss spezifisch SDHC oder SDXC sein und im FAT32-Format mit einer einzigen Partition

formatiert sein.

3. Legen Sie die microSD-Karte ein und schalten Sie das Pedal ein. Wenn Sie das ZOIA-Pedal verwenden, stellen Sie sicher, dass die Karte so orientiert ist, dass die Pins nach oben zeigen, sonst wird das ZOIA die Karte nicht erkennen. Wenn Sie ZOIA Euroburo verwenden, sollten die Pins auf Ihrer microSD-Karte nach unten zeigen.
4. Das ZOIA wird booten, die Firmware-Datei laden und verifizieren. Es gibt zwei Prozessoren im ZOIA. Es dauert ungefähr 40 Sekunden, bis der 2. Prozessor programmiert ist.

PATCHES VOM MICRO-SD-KARTE SPEICHERN UND LADEN

Ein von Benutzern kuratiertes Repository von Patches finden Sie unter patchstorage.com

Sie können Patches zur und von der Micro-SD-Karte importieren und exportieren aus den Optionen Patches to SD und Patches from SD im Konfigurationsmenü. **Siehe Konfigurationsmenü, Seite 24** für mehr Informationen.

Patches, die von der SD-Karte auf das ZOIA geladen werden, müssen mit einer dreistelligen Patch-Nummer versehen sein (z.B. 001, 002, 003 usw.) und eine .bin-Dateierweiterung haben (z.B. 003_Hot_Fuzz_3.bin).

Wenn Sie das ZOIA-Pedal verwenden, stellen Sie sicher, dass die Karte so orientiert ist, dass die Pins nach oben zeigen, sonst wird das ZOIA die Karte nicht erkennen. Wenn Sie ZOIA Euroburo verwenden, sollten die Pins auf Ihrer microSD-Karte nach unten zeigen.

SPEZIFIKATIONEN

Eingangsimpedanz: $\geq 1\text{M}\Omega$

Ausgangsimpedanz: 100Ω

Frequenzgang (-3dB): 10Hz – 23.4kHz

Gesamtklirrfaktor: 0.22%

Dynamikbereich: 105.5 dBA

Erforderlicher Strom

(eurorack case): +12v 300mA

Erforderlicher Strom (desktop

enclosure): 9-12v 300mA

Stromversorgungsanschluss: 2,1 mm Hohlstecker

Größe: 34hp Eurorack Format Module

Tiefe (module only): 28mm (inklusive Netzkabel)

INFORMATIONEN ZUR REGULATORISCHEN KONFORMITÄT

FCC (USA)

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen des Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss jegliche empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

Verantwortliche Stelle in den USA

Americas Compliance Consulting LLC dba iCertifi

1001 SW Disk Drive, Ste 250

Bend, Oregon 97702 USA

FCC_sDoC@icertifi.com

icertifi.com

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung des Geräts aufheben.

- Hinweis: Dieses Gerät entspricht den Klasse B Grenzwerten der FCC-Richtlinien Teil 15 für digitalen Betrieb und bietet Schutz vor Interferenzen in Wohngebieten. Es kann Funkfrequenzen abstrahlen, die bei Nichtbeachtung der Anleitung zu Interferenzen führen können. Eine Störungsfreiheit in jeder Umgebung ist nicht garantiert. Bei Interferenzen mit Radio- oder TV-Empfang sollte der Nutzer die Störung durch Anpassungen, wie das Umstellen des Geräts, zu beheben versuchen.
- Ausrichten oder versetzen Sie die Empfangsantenne.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Konsultieren Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker um Hilfe.

ICES-003 (Canada)

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

CE (European Union)

- Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung von Empress Effects Inc. - 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9 - ausgestellt. Das auf der ersten Seite dieses Handbuchs identifizierte Gerät entspricht den Anforderungen der elektromagnetischen Verträglichkeitsrichtlinie 2014/30/EU der Europäischen Union gemäß den folgenden harmonisierten Normen:
- EN 55032:2015/A11:2020 – Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimedengeräten - Emissionsanforderungen

- EN 61000-3-2:2014 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte
- Grenzwerte für Oberschwingungstromemissionen (Geräteeingangsstrom ≤ 16 A pro Phase)
- EN 61000-3-3:2013 – Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte
- Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flimmern in öffentlichen Niederspannungsnetzen für Geräte mit Nennstrom ≤ 16 A pro Phase und ohne bedingte Verbindung
- - EN 55035:2017/A11:2020 – Elektromagnetische Verträglichkeit von... (Textabbruch)
multimedia equipment - Immunity Requirements

CK

Name: Colin King

Titel: Design Engineer

Unternehmen: Empress Effects Inc

Datum: August 19, 2023

Standort: 105-62 Steacie Dr, Kanata Ontario K2K 2A9

WEEE (2012/19/EU)



Dieses Produkt darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Gemäß den WEEE-Vorschriften bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer zugewiesenen Sammelstelle oder geben Sie es dem Lieferanten zurück, um es ordnungsgemäß zu recyceln. Beachten Sie örtliche Gesetze und Vorschriften für die Entsorgung. Kontaktieren Sie Ihre örtlichen Behörden oder support@empresseffects.com für spezifische Informationen.



Entsorgung des Verpackungsmaterials

Für die Transport- und Schutzverpackungen wurden umweltfreundliche Materialien gewählt, die dem normalen Recycling zugeführt werden können. Stellen Sie sicher, dass Plastiktüten, Verpackungen usw. ordnungsgemäß entsorgt werden. Entsorgen Sie diese Materialien nicht einfach mit Ihrem normalen Hausmüll, sondern stellen Sie sicher, dass sie zur Wiederverwertung gesammelt werden. Bitte beachten Sie die Hinweise und Markierungen auf der Verpackung.



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI



DANKE

Das ZOIA wäre ohne unser Team von Beta-Testern, Erstellern von Werks-Patches, Videografen und Co-op-Codern nicht möglich.

Dank an KNOBs, Andreas Paleologos, Daniel Fisher, Mitch Lantz, Simon Labelle, JT Norton, Ash Sargant, Nihal / Fireghosting, Evan Sirchuk, Gabriel Tanaka, Paul Uhl, Ian Pritchard, Benn Jordan, Erik Ångman, Joseph Pailo, aBunchOfPedals, Jake Miller, Patrick Zdunich, Eric Nyffeler, Alexander C. Sprungle, Matthew Cyr, Taylor Hunt, Colin King und Andy Nguyen.

FÜR SUPPORT UND UM FEHLER ZU MELDEN

Bitte rufen Sie 1-855-ZOIA-SOS (1-855-964-2767) an oder senden Sie eine E-Mail an support@empresseffects.com

FÜR FIRMWARE-UPDATES

www.empresseffects.com/ZOIA-firmware

FINDEN SIE TOLLE ZOIA-PATCHES

www.patchstorage.com/platform/ZOIA

UM ZU VERSTEHEN, WAS DIE VERSCHIEDENEN MODULE MACHEN, SCHAUEN SIE SICH DEN MODUL-INDEX AN

www.empresseffects.com/ZOIA-module-index

UM FEATURE-ANFRAGEN ZU STELLEN, TRETEN SIE UNSEREM IDEA-FORUM BEI

www.empresseffects.com/idea-forum

FÜR HILFREICHE TIPPS UND TRICKS

www.empresseffects.com/ZOIA-tips-and-tricks

TRETEN SIE DER EMPRESS ZOIA USERS FACEBOOK-GRUPPE BEI

www.facebook.com/groups/EmpressZOIAUsers

BETEILIGEN SIE SICH AN DER DISKUSSION AUF REDDIT

www.reddit.com/r/ZOIA



emp^ress
effects